

Funkempfänger Récepteur radio Radio-ontvanger Radioricevitore Receptor vía radiofrecuencia

BDF140-1-A

(Bidirektional 868 MHz)
(Bidirectionnel, 868 MHz)
(Bidirectioneel 868 MHz)
(Bidirezionale 868 MHz)
(Bidireccional 868 MHz)

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni d'uso
Instrucciones de servicio

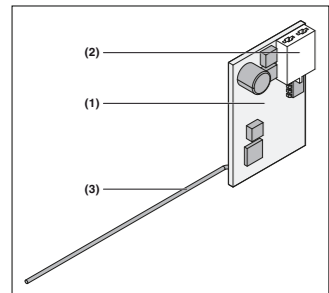


Fig. 1

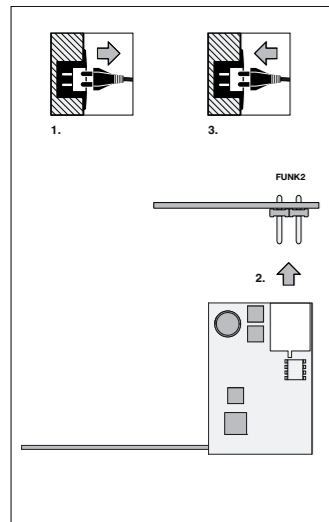


Fig. 2

1 Allgemeine Hinweise

- Lesen und beachten Sie diese Anleitung! Sie gibt Ihnen wichtige Informationen für den sicheren Betrieb Ihres Empfängers.
- Beachten Sie zusätzlich die Sicherheitshinweise für den Betrieb des Antriebes und des Tores.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie Erweiterungen und Änderungen Ihres Empfängers problemlos durchführen können.
- Die Toröffnung ferngesteuerter Toranlagen darf erst durchgeführt / durchgangen werden, wenn der Torflügel in der Tor-Auf-Stellung stillsteht.
- Die Benutzung der Fernsteuerung muss mit Sichtkontakt zum Tor erfolgen.
- Verwenden Sie für die Inbetriebnahme der Fernsteuerung ausschließlich Originalteile.
- Wenn die Fernsteuerung mit Antrieben und Steuerungen fremder Hersteller kombiniert werden soll, muss dies im Vorfeld durch eine Elektrofachkraft geprüft werden.
- Beachten Sie die örtlichen Schutzbestimmungen, insbesondere bei Arbeiten am Stromnetz (230 V AC).
- Lassen Sie alle Arbeiten am Stromnetz von einer Elektrofachkraft durchführen. Die örtlichen Schutzbestimmungen sind zu beachten, insbesondere bei 230 V AC Spannungsversorgung.
- Örtliche Gegebenheiten und Hindernisse können Einfluss auf die Reichweite der Fernsteuerung haben.
- Werden mehrere Empfänger benötigt, sollten die Empfänger soweit wie möglich voneinander entfernt montiert werden.
- Eintretende Feuchtigkeit kann die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen. Führen Sie Leitungen daher nur an den werksseitig vorgegebenen Stellen ein.
- Mobiltelefone (nur GSM 900) können bei gleichzeitiger Benutzung die Reichweite der Funkfernsteuerung beeinflussen

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funkempfänger ist ausschließlich zur Steuerung von Garagentorantrieben gedacht und darf nicht zur Steuerung von anderen Geräten oder Maschinen verwendet werden.

Andere Anwendungsarten sind unzulässig. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

2 Gerätebeschreibung

2.1 Empfänger BDF140-1-A (Fig. 1) (nur für GA203-GA404 geeignet)

- (1) Empfänger
- (2) Antenne
- (3) Steckkontakt

3 Vor dem Betrieb

3.1 Anschluss des Empfängers am Antrieb (Fig. 2)

⚠ ACHTUNG
Den Funkempfänger nur bei unterbrochener Spannungsversorgung aufstecken. Nichtbeachtung kann zu Funktionsstörungen oder zur Zerstörung des Empfängers führen.

- Den Netzstecker des Garagentorantriebes ziehen und ca. 10 Sek. warten.
- Den Empfänger auf den 2-poligen Steckanschluss (FUNK2) der Steuerung MS550 stecken.
- Den Netzstecker des Garagentorantriebes wieder einstecken.

4 Bedienung

⚠ WARNUNG
Verletzungsgefahr durch zufällig ausgelöste Torfahrt! Das Zuweisen und Kopieren einer Funktion kann zu einer zufällig ausgelösten Torfahrt führen. Hierdurch können Personen oder Gegenstände vom herabfahrenden Tor eingeklemmt werden.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich des Tores befinden. ➤ Führen Sie das Zuweisen und Kopieren von Funktionen immer in der Garage durch.

4.1 Eine Tastenfunktion zuweisen

Der Funkempfänger hat vier Kanäle zur Steuerung von vier Funktionen. Bevor Sie den / die Handsender verwenden können, müssen Sie zuvor der gewünschten Funktion im Funkempfänger die Taste des Handsenders zuweisen. Die Beschreibung hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Garagentorantriebes.

Hinweis:

Der Abstand zwischen dem Sender und dem Empfänger muss beim Zuweisen einer Tastenfunktion mind. 1 m betragen.

1 Remarques générales

- Lisez attentivement et suivez les présentes instructions ! Elles vous fournissent d'importantes informations pour un fonctionnement sûr de votre récepteur.
- Respectez en outre les consignes de sécurité relatives au fonctionnement de la motorisation et de la porte.
- Conservez soigneusement les présentes instructions afin de procéder aux modifications et extensions de votre récepteur sans problème.
- La baie des installations de porte télécommandées ne doit être franchise par des personnes ou des véhicules que lorsque le vantail de porte s'est complètement immobilisé en position Ouvert.
- L'utilisation de la commande à distance doit exclusivement avoir lieu lorsqu'il y a un contact visuel avec la porte.
- Pour la mise en service de la commande à distance, utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Dans l'éventualité d'une combinaison entre cette commande à distance et des motorisations ou des commandes provenant d'autres fabricants, cette première doit au préalable faire l'objet d'une vérification par un électricien professionnel.
- Respectez les dispositions de sécurité locales, en particulier pour les travaux sur le réseau électrique (230 V CA).
- Les travaux sur le réseau électrique doivent exclusivement être effectués par un électricien professionnel. Les dispositions de sécurité locales doivent être respectées, en particulier en cas d'alimentation électrique de 230 V CA.
- Les impératifs locaux ou certains obstacles peuvent exercer une influence sur la portée de la commande à distance.
- Si plusieurs récepteurs sont nécessaires, les divers récepteurs doivent être montés aussi loin que possible les uns des autres.
- La pénétration d'humidité est susceptible d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil. Par conséquent, posez des câbles uniquement aux endroits déterminés en usine.
- En cas d'utilisation simultanée, certains téléphones portables (uniquement GSM 900) peuvent exercer une influence sur la portée de la télécommande.

1.1 Utilisation appropriée

Ce récepteur radio a été exclusivement conçu pour la commande de motorisations de porte de garage et ne doit en aucun cas être utilisé pour la commande d'autres appareils ou machines.

Tout autre type d'utilisation est interdit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provenant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

2 Description de l'appareil

2.1 Récepteur BDF140-1-A (fig. 1) (uniquement adapté pour GA203-GA404)

- (1) Récepteur
- (2) Antenne
- (3) Fiche mâle

3 Avant la mise en service

3.1 Raccordement du récepteur à la motorisation (fig. 2)

⚠ ATTENTION
Le récepteur radio ne doit être branché que lorsque l'alimentation électrique est coupée. Le non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner des défaillances ou la destruction du récepteur.

- Retirez la fiche secteur de la motorisation de porte de garage, puis attendez environ 10 s.
- Branchez le récepteur sur la prise enfichable à 2 pôles (FUNK2) de la commande MS550.
- Rebranchez la fiche secteur de la motorisation de porte de garage.

4 Commande

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à un trajet de porte déclenché involontairement ! L'attribution et la copie d'une fonction peuvent entraîner un trajet intempêtif de la porte. Des personnes ou des objets peuvent alors être coincés par la porte en mouvement.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte. ➤ L'attribution ou la copie de fonctions doit toujours être effectuée à l'intérieur du garage.

4.1 Attribution d'une fonction

Le récepteur radio est équipé de quatre canaux pour la commande de quatre fonctions. Avant de pouvoir utiliser l' / les émetteur(s), chaque fonction désirée du récepteur radio doit être affectée à une touche de l'émetteur. Pour ce faire, conformez-vous à la description fournie dans les instructions d'utilisation de la motorisation de porte de garage.

Remarque :

Lors de l'attribution d'une fonction, la distance entre l'émetteur et le récepteur doit être d'au moins 1 mètre.

1 Algemene instructies

- Lees deze handleiding aandachtig en neem de instructies in acht! Zij geeft u belangrijke informatie voor de veilige werking van uw ontvanger.
- Gelevez ook de veiligheidsverwijzingen in acht te nemen voor de werking van de aandrijving en de garagedeur.
- Bewaer deze handleiding zorgvuldig, opdat u probleemloos uitbreidingen en wijzigingen van uw ontvanger kan doorvoeren.
- Men mag pas door de deuropening van op afstand bestuurbare deurinstallaties rijden / lopen, wanneer het deurblad stilstaat in de positie „Deur open“.
- De afstandsbesturing mag alleen worden gebruikt wanneer men de garagedeur kan zien.
- Gebruik voor de inbedrijfstelling van de afstandsbesturing uitsluitend originele onderdelen.
- Als de afstandsbesturing moet gecombineerd worden met aandrijvingen en besturingen van vreemd fabrikaat, moet dit vooraf door een elektricien gecontroleerd worden.
- Neem de plaatselijke veiligheidsvoorschriften in acht, met name bij werkzaamheden aan het stroomnet (230 V AC).
- Laat alle werkzaamheden aan het stroomnet uitvoeren door een electricien. De plaatselijke veiligheidsvoorschriften moeten in acht worden genomen, met name bij een spanningstoever van 230 V AC.
- Plaatselijke omstandigheden en hindernissen kunnen invloed hebben op de reikwijdte van de afstandsbesturing.
- Als meerdere ontvangers gebruikt worden moeten deze zo ver mogelijk van elkaar gemonteerd worden.
- Binnentredend vocht kan de goede werking schaden. Sluit daarom enkel leidingen aan op de plaatsen, aangegeven door de fabrik.
- Mobiele telefoons (alleen GSM 900) kunnen de reikwijdte van de afstandsbediening beïnvloeden, wanneer deze tegelijk met de handzender wordt gebruikt.

1.1 Gebruiksdoel

De radio-ontvanger is uitsluitend bedoeld voor de besturing van garagedeuraandrijvingen en mag niet worden gebruikt voor de besturing van andere apparaten of machines.

Andere toepassingswijzen zijn niet toegestaan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die door ondoelmatig gebruik of verkeerde bediening werd veroorzaakt.

2 Beschrijving van het toestel

2.1 Ontvanger BDF140-1-A (fig. 1) (alleen geschikt voor GA203-GA404)

- (1) Ontvanger
- (2) Antenne
- (3) Steekcontact

3 Vóór gebruik

3.1 Aansluiting van de ontvanger aan de aandrijving (fig. 2)

⚠ LET OP
Steek de radio-ontvanger er alleen op wanneer de spanningstoever onderbroken is. Niet-naleving kan leiden tot functiestoringen of tot vernieling van de ontvanger.

- Trek de stekker van de garagedeuraandrijving eruit en wacht ca. 10 sec.
- Steek de ontvanger op de 2-polige steekaansluiting (FUNK2) van de besturing MS550.
- Steek de stekker van de garagedeuraandrijving er weer in.

4 Bediening

⚠ WAARSCHUWING
Verwondingsgevaar door een toevallig geactiveerde deurbeweging! Het toewijzen en kopiëren van een functie kan leiden tot een toevallig geactiveerde deurbeweging. Hierdoor kunnen personen of voorwerpen onder de neerkomende deur bekneld raken.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Let erop, dat zich geen personen of voorwerpen binnen het bewegingsbereik van de deur bevinden. ➤ Voer het toewijzen en kopiëren van functies altijd in de garage uit.

4.1 Een toetsfunctie toewijzen

De radio-ontvanger heeft vier kanalen om vier functies te besturen. Voordat u de handzender(s) kunt gebruiken, moet u eerst de toets van de handzender aan de gewenste functie in de radio-ontvanger toewijzen. De beschrijving hiervan vindt u in de bedieningshandleiding van de garagedeuraandrijving.

Opmerking:

De afstand tussen de zender en de ontvanger moet bij het toewijzen van een toetsfunctie min. 1 m bedragen.

1 Indicazioni generali

- Leggete ed osservate queste istruzioni! Le forniranno le informazioni importanti per un uso sicuro del Suo ricevitore.
- Osservare inoltre le indicazioni di sicurezza relative al funzionamento della motorizzazione e del portone.
- Conservare queste istruzioni con cura per poter effettuare ampliamenti e modifiche al Suo ricevitore senza problemi.
- Attraversare i sistemi di chiusura con comando a distanza solo se il battente del portone si trova in posizione di Apertura.
- Usare il telecomando solo se il portone è in vista!
- Per la messa in funzione del comando a distanza utilizzare esclusivamente componenti originali.
- Se il telecomando deve essere combinato con motorizzazioni e comandi commerciali, far eseguire una verifica preventiva da un elettricista.
- Rispettare le norme di sicurezza locali, in particolare durante i lavori sulla rete elettrica (230 V AC).
- Far eseguire i lavori sulla rete elettrica da un elettricista. Rispettare le norme di sicurezza locali, in particolare nel caso di alimentazione di tensione da 230 V AC.
- Le caratteristiche e gli ostacoli architettonici sul posto possono eventualmente influire sulla portata del telecomando.
- Se sono necessari più ricevitori, questi devono essere installati quanto più distanti possibile l'uno dall'altro.
- L'infiltrazione di umidità può pregiudicare la funzionalità del ricevitore. Inserire pertanto i cavi solamente nei punti previsti di fabbrica.
- L'uso contemporaneo di telefoni cellulari (solo GSM 900) può influire sulla portata del radiocomando.

1.1 Uso a norma

Il radioricevitore è concepito esclusivamente per il comando di motorizzazioni per portoni da garage e non deve essere utilizzato per comandare altri apparecchi o macchine.

Altri tipi di applicazione non sono consentiti. Il produttore non si assume nessuna responsabilità per i danni provocati da un uso non a norma o non corretto.

2 Descrizione dell'apparecchio

2.1 Ricevitore BDF140-1-A (fig. 1) (adatto solo per GA203-GA404)

- (1) Ricevitore
- (2) Antenna
- (3) Presa

3 Prima dell'uso

3.1 Collegamento del ricevitore alla motorizzazione (fig. 2)

⚠ ATTENZIONE
Innestare il radioricevitore solo con l'alimentazione di tensione disinserita. La mancata osservanza di questa norma può causare anomalie nel funzionamento oppure la distruzione del ricevitore.

- Staccare il connettore di rete della motorizzazione del portone da garage e attendere circa 10 sec.
- Collegare il ricevitore al collegamento a spina a 2 poli (FUNK2) della centralina di comando MS550.
- Ricollegare il connettore di rete della motorizzazione del portone da garage.

4 Funzionamento

⚠ AVVERTENZA
Rischio di lesioni causate da una manovra accidentale del portone! L'assegnazione e la copia di una funzione può causare una manovra involontaria del portone e persone o oggetti possono rimanere incastrati nel portone in fase di chiusura.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Fare attenzione che persone o oggetti non si trovino nella zona di manovra del portone. ➤ Eseguire sempre l'assegnazione e la copia delle funzioni all'interno del garage.

4.1 Assegnazione di un tasto funzione

Il radioricevitore ha quattro canali per comandare quattro funzioni. Prima di poter utilizzare il / i telecomando / i, è necessario assegnare a ciascuna funzione desiderata del radioricevitore un tasto del telecomando. Questa operazione è descritta nelle istruzioni per l'uso della motorizzazione del portone da garage.

Nota:

La distanza tra il trasmettitore e il ricevitore deve essere di almeno 1 m quando si assegna un tasto funzione.

1 Indicaciones generales

- Lea y siga estas instrucciones. Le proporcionan información importante acerca del manejo seguro de su receptor.
- Tenga en cuenta asimismo las indicaciones de seguridad para el funcionamiento del automatismo y de la puerta.
- Conserve estas instrucciones cuidadosamente, para que pueda realizar ampliaciones y modificaciones en su receptor sin problemas.
- Sólo debe transitarse a través de la apertura de la puerta de instalaciones de puerta controladas a distancia si la hoja se encuentra en reposo en la posición "Puerta abierta".
- El mando a distancia debe realizarse con la puerta al alcance de la vista.
- Para la puesta en marcha del mando a distancia utilice únicamente piezas originales.
- Si se pretende combinar el mando a distancia con automatismos y cuadros de maniobra de otros fabricantes, deberá comprobarse previamente por un electricista especialista.
- Tenga en cuenta las disposiciones de protección locales, sobretodo al trabajar en la red eléctrica (230 V CA).
- Encargue todos los trabajos en la red eléctrica a un electricista especializado. Deben tenerse en cuenta las disposiciones de protección locales, especialmente en caso de una alimentación de tensión de 230 V CA.
- Las condiciones locales y los obstáculos pueden influir sobre el alcance del mando a distancia.
- Si se requieren varios receptores, éstos deben instalarse a la mayor distancia posible el uno del otro.
- La entrada de humedad puede afectar el funcionamiento. Por este motivo solamente tienda los cables en los lugares fijados de obra.
- Si se usan simultáneamente teléfonos móviles (sólo GSM 900), estos pueden afectar el alcance del mando a distancia vía radiofrecuencia.

1.1 Uso apropiado

El receptor vía radiofrecuencia está destinado únicamente al manejo de automatismos para puertas de garaje, y no debe utilizarse para controlar otros aparatos o máquinas.

No están permitidos otros usos. El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños resultantes de un uso no apropiado o un manejo incorrecto.

2 Descripción del aparato

2.1 Receptor BDF140-1-A (fig. 1) (sólo apropiado para GA203-GA404)

- (1) Receptor
- (2) Antena
- (3) Contacto de enchufe

3 Antes de la puesta en marcha

3.1 Conexión del receptor en el automatismo (fig. 2)

⚠ ATENCIÓN
Sólamete conectar el receptor vía radiofrecuencia si la alimentación de tensión está interrumpida. De lo contrario, pueden producirse irregularidades de funcionamiento o la destrucción del receptor.

- Desenchufar el enchufe de red del automatismo para la puerta de garaje y esperar aprox. 10 s.
- Acoplar el receptor en la conexión de enchufe de 2 polos (FUNK2) del cuadro de maniobra MS550.
- Volver a enchufar el enchufe de alimentación del automatismo para puertas de garaje.

4 Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA
¡Peligro de accidente por recorrido de puerta activado accidentalmente! Al asignar y copiar funciones puede provocarse un recorrido accidental de la puerta. Esto puede ocasionar que queden aprisionadas personas u objetos por la puerta en movimiento.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Preste atención a que no se encuentren personas u objetos en la zona de movimiento de la puerta. ➤ Realice la asignación y copia de funciones siempre en el garaje.

4.1 Asignar una función a un pulsador

El receptor vía radiofrecuencia tiene cuatro canales para el control de cuatro funciones. Antes de poder utilizar el emisor manual / los emisores manuales, deberá asignar un pulsador del emisor manual a cada función deseada del receptor vía radiofrecuencia. La descripción se encuentra en las instrucciones de servicio del automatismo para puertas de garaje.

Indicación:

La distancia entre el emisor y el receptor debe ser al menos 1 m al asignar una función de pulsador.

5 Entsorgung



Elektro- und Elektronik-Geräte sowie Batterien dürfen nicht als Haus- oder Restmüll entsorgt werden, sondern müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden.

6 Technische Daten und Zusatzinformationen

Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +60 °C
Max. Speicherplätze	120 Sendercodes
Frequenz bidirektional	868,15 MHz
Frequenz Festcode	868,3 MHz

5 Elimination



Les appareils électriques et électroniques de même que les piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.

6 Données techniques et informations complémentaires

Température ambiante autorisée	De -20 °C à +60 °C
Emplacements mémoire max.	120 codes d'émetteur
Fréquence en mode bidirectionnel	868,15 MHz
Fréquence pour code fixe	868,3 MHz

5 Verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten alsook batterijen mogen niet als huisvuil worden verwijderd, maar moeten in de daarvoor ingerichte aanneem- en verzamelpunten worden afgegeven.

6 Technische gegevens en extra informatie

Toegestane omgevingstemperatuur	-20 °C tot +60 °C
Max. geheugenplaatsen	120 zendercodes
Frequentie bidirectioneel	868,15 MHz
Frequentie vaste code	868,3 MHz

5 Smaltimento



Apparecchi elettrici, elettronici e batterie non devono essere smaltiti come rifiuti domestici o non riciclabili, bensì devono essere consegnati presso i punti di accettazione e raccolta destinati allo scopo.

6 Dati tecnici e informazioni aggiuntive

Temperatura ambiente consentita	-20 °C - +60 °C
Locazioni max. in memoria	120 codici di trasmissione
Frequenza bidirezionale	868,15 MHz
Frequenza codice fisso	868,3 MHz

5 Reciclaje



Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas no deben desecharse con la basura doméstica o con los residuos restantes, sino deben entregarse en los puntos de recogida previstos para ello.

6 Datos técnicos e información adicional

Temperatura ambiente permitida	-20 °C a +60 °C
Número máx. de espacios de memoria	120 códigos de emisión
Frecuencia bidireccional	868,15 MHz
Frecuencia de código fijo	868,3 MHz

EG-Konformitätserklärung

Der Funkempfänger BDF140-1-A entspricht aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Anforderungen der Richtlinie Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

Angewandte Normen: EN 300 220-1, EN 300 220-3
EN 301 489-1, EN 301 489-3

Rottenburg, den 12.09.2017

Frank Kiefer, Geschäftsführer

Hersteller:
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg

Déclaration de conformité CE

De par sa conception et sa construction, le récepteur radio BDF140-1-A, dans la version que nous commercialisons, est conforme aux exigences fondamentales en vigueur de la directive sur les équipements radio « Radio Equipment Directive (RED) » 2014/53/UE.

Normes appliquées : EN 300 220-1, EN 300 220-3
EN 301 489-1, EN 301 489-3

Rottenburg, le 12/09/2017

Frank Kiefer, directeur

Fabricant :
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg

EG-conformiteitsverklaring

De draadloze ontvanger BDF140-1-A voldoet op basis van zijn concept en bouwwijze in de door ons in omloop gebrachte uitvoering aan de betreffende fundamentele eisen van de richtlijn Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

Toegepaste normen: EN 300 220-1, EN 300 220-3
EN 301 489-1, EN 301 489-3

Rottenburg, 12-09-2017

Frank Kiefer, directeur

Fabrikant:
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg

Dichiarazione CE di conformità

Il ricevitore radio BDF140-1-A, in virtù della sua progettazione e della sua modalità costruttiva, nella versione da noi distribuita, è conforme ai relativi requisiti fondamentali della direttiva Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE.

Norme applicate: EN 300 220-1, EN 300 220-3
EN 301 489-1, EN 301 489-3

Rottenburg, 12.09.2017

Frank Kiefer, amministratore

Produttore:
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg

Declaración CE de conformidad

El receptor vía radiofrecuencia BDF140-1-A, cumple, en virtud de su diseño y construcción en la versión puesta en circulación por nosotros, los requisitos básicos pertinentes de la directiva europea sobre equipos radioeléctricos (RED) 2014/53/CE.

Normas aplicadas: EN 300 220-1, EN 300 220-3
EN 301 489-1, EN 301 489-3

Rottenburg, 12/09/2017

Frank Kiefer, gerente

Fabricante:
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg